ES

1 Instrucciones de seguridad

1.1 General

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Guarde las instrucciones de uso.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.
- No utilice en circuitos eléctricos conductores de corriente.
- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.
- Coloque, instale y transporte de forma segura el producto, sus piezas y sus accesorios.
- Colocar únicamente sobre una base plana, antideslizante y no inflamable.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos.
- Coloque los dispositivos en una superficie estable y nivelada.
- Tender el cable de forma segura.

Peligro de lesiones por tropiezos y caídas.

1.2 Bateria

- Retire del producto las células que presenten derrames, estén deformadas o corroídas y elimínelas utilizando los medios de protección adecuados.
- Nunca use baterías si están abolladas, con fugas o dañadas.
- No arrojar al fuego.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 El producto

Su probador de redes está diseñado para medir los cables especificados y d etecta la continuidad, la asignación incorrecta, los contactos abiertos, el cortocircuito, el cable cruzado y la conexión a tierra.

2.2 Elementos de manejo y piezas del producto



68856
1 Transmisor con conector RJ11
2 Transmisor de conexión RJ45
3 Luz de operación LED
4 Indicador del cable de la pantalla LED
5 Interruptor de encendido y apagado
6 Receptor de conexión RJ45
7 Receptor del conector RJ11

93010
2 Transmisor de conexión RJ45
4 Indicador del cable de la pantalla LED
5 Interruptor de encendido y apagado
6 Receptor de conexión RJ45
8 Interruptor automático/manual
9 Interruptor de prueba
10 Adaptadores RJ45 > RJ11
11 Cable adaptador BNC
12 Cable de red
13 Enchufes BNC > Adaptador de enchufe

68858
1 Transmisor con conector RJ411
2 Transmisor de conexión RJ45
3 Luz de operación LED
4 Indicador del cable de la pantalla LED
9 Interruptor de prueba
14 Enchufe Firewire
15 Conexión USB
16 Conexión BNC

2.3 Datos técnicos

Número de artículo	68856	93010	68858
El voltaje de funcionamiento	9 V ⎓	9 V ⎓	9 V ⎓
Batería (no incluida en la entrega)			
Escriba Voltaje (V⎓)	9 V Block 9		
Tipos de cable RJ-45	CAT-5, CAT-6, CAT-7 STP/FTP escudado, UTP sin blindaje		
Tipos de cable RJ-11/RJ-12	6P6C, 6P4C, 6P2C, 8P8C, 8P4C		
		BNC	BNC, USB
			Firewire
Dimensiones (mm)	105 x 100 x 29	80 x 57 x 23 | 80 x 36 x 23	220 x 100 x 26
Peso (g)	180	250	310

2.4 Volumen de suministro

Modelo	Volumen de suministro
68856	Comprobador de cables de red, bolsa protectora, instrucciones de uso
93010	Juego de comprobación de cables de red, 3x adaptador RJ45>RJ11, 2x cable adaptador BNC, cable de alimentación, adaptador BNC, instrucciones de uso
68858	Comprobador de cables de red Juego de cables de fuego, enchufe BNC, terminador BNC, bolsa protectora, instrucciones de uso

3 Uso conforme a lo previsto

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

4 Preparación

- Comparar los datos técnicos del producto con los de la red eléctrica y los dispositivos periféricos.

Estos deben ser idénticos.

- Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.

5 Puesta en funcionamiento

5.1 Insertar una batería | Cambio de batería

1. Abra el compartimento de la batería en la parte posterior de la unidad principal.
2. Conectar un nuevo bloque de 9 V a los terminales de la batería + y -.
3. Coloca el bloque de 9 V en el compartimento de la batería

No está incluido en la entrega.

4. Cierre el compartimento de la batería.

5.2 Operación

5.2.1 Cables sueltos

todos los modelos: pruebe los cables sueltos con la unidad principal. Pueden ser necesarios adaptadores para varios tipos de cables.



Para los modelos 93010 y 68858, los cables cables BNC también pueden ser probados con los cables o adaptadores suministrados..



5.2.2 Cables de conexión, cajas de empalme, varios tipos de cables

todos los modelos: Utilice el módulo de recepción adicional.



5.3 Medidas

Modelo: 68858

1. Conectar los cables que se van a medir.
2. Encienda el instrumento (5).

Seleccione entre el modo AUTO y el modo Manual de Usuario (9).

En el modo AUTO, el instrumento prueba todos los pares de cables automáticamente.

En el modo Manual de Usuario, cada par de cables debe ser medido dividualmente con el botón TEST.

Modelo: 68856:

1. Conecta un cable de red con conectores RJ11 o RJ45 a las unidades principales y remotas.
2. Encienda la unidad (5).

El probador de cables LAN ahora comprueba los cables individuales. Alternativamente, también puede utilizar la función de prueba lenta.

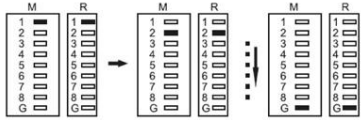
3. Para ello, cambie el dispositivo a S-Slow (5).
4. Revise el cable de la red.

5.4 Funciones:

Modelos: 68856 y 93010

Asignación de pasaje/cable

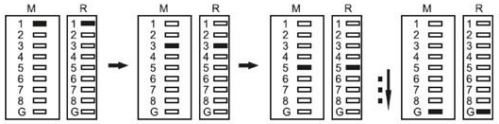
Si el cable está bien, la asignación de cables se muestra en el transmisor y en el receptor uno por uno. Si el cable está apantallado, la pantalla también muestra „G“.



Interrupción

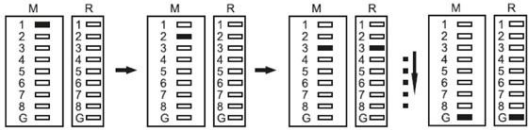
Si se interrumpe un cable, la asignación de cables no se visualiza en el transmisor y en el receptor. En este ejemplo, hay una interrupción en los cables 2 y 4.

.



Cortocircuito/conexión

En caso de un cortocircuito, la asignación de cable se visualiza en el transmisor, pero este cable no se visualiza en el receptor.
Este ejemplo muestra un cortocircuito en los cables 1 y 2. La asignación de cables se ilumina en el transmisor pero no en el receptor.

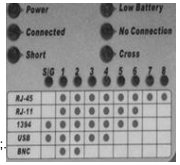


Modelo 68858

1. Conectar los cables que se van a medir.
2. Pulse el interruptor de prueba (9).
3. El medidor muestra automáticamente todas las características del cable de la siguiente manera:

Funciones:

Power	Dispositivo en
Low Battery	Batería baja → cambio
Connected	Pines conectados 1:1
No Connection	Cable defectuoso; no hay contacto
Short	Cortocircuito; Cable defectuoso
Cross	Asignación cruzada ; cables invertidos
Matriz	tipo de cable específico; Los LEDs se encienden



6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el produc to lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación

7.1 Producto

De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos.
Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente.
Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.

RAEE n.º: 82898622

7.2 Embalaje

Los embalajes se pueden eliminar de forma gratuita depositándolos en los correspondientes puntos de recogida: el papel en el contenedor de papel, el plástico en el contenedor amarillo y el vidrio en el contenedor de vidrio usado.

DE4535302615620

8 Símbolos utilizados

Sólo para uso en interiores	IEC 60417- 5957	
Corriente continua	IEC 60417- 5031	⎓
Reciclaje	ISO 7001 - PI PF 066	

NL

1 Veiligheidsvoorschriften

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.

Deze moet bij twijfel en bij doorgifte van het product beschikbaar zijn.

- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.
- Niet in stroomcircuits onder spanning gebruiken.
- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.
- Plaats, installeer en transporteer producten, productonderdelen en accessoires op een veilige manier.
- Plaats alleen op een vlakke, stroeve en brandwerende ondergrond.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateri aal tegen onbedoeld gebruik.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten.
- Plaats de apparaten op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Kabel veilig leggen.

Gevaar voor letsel door struikelen en vallen.

1.2 Batterijen

- Verwijder lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen uit het product en gooi ze weg met geschikte beschermingsmiddelen.
- Gebruik geen batterijen als deze gedeukt, lek of anderszins beschadigd zijn.
- Niet in vuur werpen.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Uw netwerktester is ontworpen om de gespecificeerde kabels te meten en detecteert continuïteit, onjuiste toewijzing, open contacten, kortsluiting, cross overkabel en aarding.

2.2 Bedieningselementen en onderdelen



68856
1 RJ11-connector Zender
2 RJ45-connector Zender
3 LED-bedieningslicht
4 LED-draadaanduiding op het display
5 AAN-/UIT-schakelaar
6 RJ45-aansluitingsontvanger
7 RJ11-aansluitingsontvanger

93010
2 RJ45-connector Zender
4 LED-draadaanduiding op het display
5 AAN/UIT-schakelaar
7 RJ45-aansluitingsontvanger
8 Auto/handmatige schakelaar
9 Testschakelaar
10 Hoofdstukken RJ45 > RJ11
11 BNC-adapterkabel
12 Netwerkkabel
13 BNC-stekkers > stekkeradapter

68858
1 RJ11 connector zender
2 RJ45 connector zender
3 LED-bedieningslicht
4 LED-draadaanduiding op het display
9 Testschakelaar
14 Aansluiting voor brandweerkappen
15 USB-aansluiting
16 BNC-aansluiting

2.3 Technische gegevens

Artikelnummer	68856	93010	68858
Bedrijfsspanning	9 V ⎓	9 V ⎓	9 V ⎓
Batterij (niet inbegrepen in de levering)			
Type Spanning (V⎓)	9 V Block 9		
Kabelsoorten RJ-45	CAT-5, CAT-6, CAT-7 STP/FTP afgeschermd, UTP onafgeschermd		
Kabeltypen RJ-11/RJ-12	6P6C, 6P4C, 6P2C, 8P8C, 8P4C		
		BNC	BNC, USB
			Firewire
Afmetingen (mm)	105 x 100 x 29	80 x 57 x 23 | 80 x 36 x 23	220 x 100 x 26
Poids (g)	180	250	310